

## Olbrzymia bitwa okrażająca na Ukrainie

**Okrażone koło Kijowa 4 armie sowieckie w obliczu zniszczenia. — Osiągnięto Desnę. — Straty niemieckie do dnia 31 sierpnia b. r. zadają kłam wrogiemu propagandzie. — Dotychczasowa liczba jeńców wynosi 1,8 milionów**

Z Kwatery Głównej Führera dnia 19 września.

Naczelne Dowództwo Niemieckich Sił Zbrojnych podaje:

Jak podawały już komunikaty nadzwyczajne, koncentryczne operacje ofensywne oddziałów armii pod dowództwem General-Feldmarszałka v. Runstedta i General-Feldmarszałka v. Bocka doprowadziły obecnie do nowych, potężnych bitew okrażających.

W związku z bitwą koło Homla, silne oddziały naszych armii dotarły do górnego i dolnego biegu Desny i w zaciętych walkach sforsowały przejsie przez rzekę. Z tego miejsca podjęto dalszą akcję na południe, aby połączyć się z grupą innej armii, która w najtrudniejszych warunkach z obu stron Krementuży przekroczyła Dniepr, na szerokości 120 km., podejmując dalszy atak na północ.

Od 13 września połączyły się siły obu armii w odległości 200 km. na wschód od Kijowa. Tym sposobem został zamknięty pierścień, otaczający 4 armie sowieckie. Zniszczenie ich jest w pełnym toku.

W świetnym przebiegu tych operacji poważny udział wzięły floty powietrzne pod dowództwem General-pułkownika Loehra i pod dowództwem General-Feldmarszałka Kessela.

Samoloty bojowe z dobrym wynikiem w nocy na 19 września atakowały Moskwę oraz

### Roosevelt postępuje bezprawnie

HILLINGS (Montana), 17.9. (PD). Jak pisał „Associated Press”, senator Wheeler w przemówieniu, wygłoszonym przez radio, wezwał Roosevelta do postępowania zgodnie z Konstytucją, jeśli Stany Zjednoczone, zgodnie z jego wolą, mają wziąć udział w wojnie.

W swoich dawniejszych przemówieniach Roosevelt zawsze podkreślał, że konwojowanie oznacza strzelanie, a strzelanie oznacza wojnę. Wbrew swoim dawniejszym zapowiedziom, że nie pośle synów narodu Stanów Zjednoczonych na obce pola walk, Roosevelt wydał obecnie flocie Stanów Zjednoczonych rozkaz do strzelania. Wprawdzie Roosevelt ma w swoim ręku władzę i może zarządzić prowadzenie wojny, która nie została wypowiedziana, ale nie ma do tego prawa konstytucyjnego.

### 3 kontrtorpedowce szwedzkie pochłonięte wybuchem amunicji

STOKHOLM, 18.9. (PD). Uzupełniając swoje sprawozdanie o katastroficznej eksplozji w szwedzkiej flocie T. T. powiadamia, że według dotychczasowych obliczeń zginęło 31 osób, a 11 zostało rannych.

Szwedzkie radio komunikuje, że zatopiony trzy kontrtorpedowce, a mianowicie „Klas Uggla”, „Klas Horn” i „Goeteborg”. Przypuszcza się, że powodem nieszczęścia była eksplozja amunicji.

miasto i port Odesę. Powstało wiele pożarów.

Koło wschodniego wybrzeża Anglii samoloty bojowe bombardowały różne ważne obiekty wojskowe.

Podczas prób nieprzyjaciela przedostania się wczorajszego popołudnia do Holandii i okupowanych terenów nad Kanałem, myśliwcy, artyleria przeciwlotnicza i poławiacze min zestrzeliły 20 samolotów brytyjskich, wśród nich 4 bombowce.

Nieprzyjacieli ani w dzień, ani w nocy nie zjawili się nad terenami Rzeszy.

Dotychczasowe straty armii sowieckiej w jeńcach przekroczyły liczbę 1,8 miliona. Liczba zabitych, jak wykazały doświadczenia, jest conajmniej tak wysoka, a prawdopodobnie jeszcze wyższa.

W przeciwieństwie do tego wroga propaganda stara się w ten sposób umniejszyć sukcesy niemieckie, którym nie

może już więcej zaprzeczyć, że zmyśla liczbę strat niemieckich w zabitych w wysokości 1,5 do 2 milionów ludzi. W rzeczywistości straty nasze, według dokładnego obliczenia, za czas od 22 czerwca do 31 sierpnia 1941 r. wynoszą: w armii (włącznie z oddziałami „SS”) 84.354 zabitych, 292.690 rannych, 18.921 zaginionych. W lotnictwie: 1.542 zabitych, 3.980 rannych i 1.378 zaginionych. Niemiecka flota powietrzna podczas dotychczasowych walk na wschodzie, do dnia 31 sierpnia, straciła tyl-

ko pewną część swojej produkcji miesięcznej, a mianowicie 725 samolotów.

BERLIN, 18.9. (PD). Urzędowo podaje się do wiadomości: 16 września nasze samoloty wojskowe ze skutkiem bombardowały oraz ostrzelały nieprzyjacielskie składy oraz punkty uzbrojeniowe, jak również kolumny samochodów ciężarowych we wschodniej Karelii. Kilkanaście ciężarówek spłonęło.

Artyleria przeciwlotnicza zestrzeliła w przesmyku Karelskim oraz we wschodniej Karelii dwa myśliwce oraz cztery bombowce nieprzyjacielskie.

## Ameryka ma zająć Martynikę

NOWY JORK, 17.9. (PD). Francuska posiadłość Martynika zostanie wkrótce zajęta przez Stany Zjednoczone, oświadczył republikański poseł Howell, jak donosi z Nowego Orleanu Associated Press. Poseł Howell oświadczył to po powrocie z

podróży inspekcyjnej do amerykańskich baz obronnych na morzu Karaibskim. Zajęcie Martyniki długo opóźnia się, oświadczył Howell, i jest nielogiczne, że już oddawna nie zostało ono dokonane.

## Analfabeci 32 narodowości wśród 1600 jeńców wojennych

Jak wynika z opublikowanego w gazecie „Kanppalehti” sprawozdania z frontu, wśród 1600 jeńców, wziętych przez jedną z dywizji fińskich, byli reprezentowani ni mniej ni więcej jak 32 różne narodowości. Z jednego oddziału jeńców trzeba było wyciągnąć 50 jeńców bolszewickich, znajdujących się w położeniu godnym śmiechu, z których kapłan brud. Ruchy oraz miny mieli wszyscy jednakowo unierżone i cała ich istota zdradzała „uderzającą nie wolniczość”.

Dziesięć procent z tych 1600 jeńców nigdy nie uczęszczało do szkoły, 40 proc. chodziło do szkoły wstępnej tylko przez 2 — 3 lata, a stan wykształcenia reszty przedstawiał się również miernie. Jeden nauczyciel np. nie umiał nawet dobrze pisać. Wzięty do niewoli pod-

porucznik opowiadał, że uczęszczał do szkoły tylko przez cztery lata.

Wśród jeńców byli żołnierze w wieku od 17 do 70 lat. Najstarsi zostali wzięci do wojska przeważnie w ostatnim czasie.

### Nieudany atak sowiecki na pozycje węgierskie

BERLIN, 18.9. (PD). Jak donoszą

ze sfer wojskowych w ciągu 16 września bolszewicy próbowali atakować w dolnym biegu Dniepru węgierskie pozycje. Węgry wcześniej zorientowali się w zamiarach bolszewików. Próba bolszewickiego ataku załamała się z ciężkimi dla Sowietów stratami w gwałtownym ogniu obronnym wojsk węgierskich.

## Wielka katastrofa kolejowa w Japonii

TOKIO, 18 września. (PD). Katastrofa kolejowa pod Aboshi na linii Kobe-Shimonoseki pociągnęła za sobą dotychczas 63 zabitych i 67 ciężko i lekko rannych.

Ekspress z Shimonoseki wjechał

w pełnym biegu na stojący na dworcu w Aboshi pociąg osobowy, przy czym lokomotywa i 2 wagony ekspresu przewróciły się i zdruzgotały. Następnie zdruzgotane zostały 3 ostatnie wagony pociągu osobowego.

## Znaczenie zdobytej przeprawy przez Dniepr

BERLIN, 18 września. (PD). Prasa zwraca uwagę na ogromne znaczenie nowych zwycięstw wojsk niemieckich na wschodzie i kieruje uwagę przede wszystkim na zwycięskie dokonanie przeprawy przez Dniepr w najważniejszych miejscach rzeki. Na fakt ten wskazuje się jako na konsekwentne przedłużanie niewstrzymanej ofensywy, która doprowadziła południowe skrzydło niemieckiego frontu wszerz przez Ukrainę do zdobycia okręgu przemysłowego w Krzywym Rogu i do zajęcia najważniejszego portu Miłkołajewa i w końcu natknęła się na Dnieprze na potężną przeszkodę. Do obrony tej rwącej rzeki, szerokości od

jednego do dwóch kilometrów szerokiej, a głębokości 9 m., jak podkreśla „Berliner Börsenzeitung” dowództwo bolszewickie przywiązywało dużą wagę, nie bardzo duże znaczenie, ponieważ straty tego stanowiska musiano bezwzględnie uniknąć, a osiągnięcia niemieckich wojsk przy gwałtownym oporze bolszewików należy dlatego tym wyżej cenić. Gazeta

wskazuje dalej na próby odciążenia bolszewików, przy czym próba na południe od jeziora Ilmen uważana jest za najwięcej interesującą, jednak i ta przyniosła bolszewikom ciężką klęskę.

„Völkischer Beobachter” stwierdza, że obecnie na wschodzie odbywa się nieprzerwanie niszczenie bolszewizmu. To co celowy śmieszny opty-

## Kierownik państwa węgierskiego w kwaterze Wodza Niemiec

BUDAPEST, 17 września (PD). Prezes rady ministrów von Bardossy w poniedziałek po południu wygłosił w komisie spraw zagranicznych parlamentu przemówienie, w którym złożył sprawozdanie z podróży kierownika państwa do kwatery głównej Führera oraz z odbytych tam narad.

Prezes rady ministrów oświadczył przede wszystkim, że odwiedził kierownika państwa w Niemczech odbył się pod znakiem tradycyjnej

przyjaźni węgiersko-niemieckiej. Przeprowadzone rozmowy odbywały się w atmosferze jednakowych zapatrywań przy opiniowaniu obchodzących obie strony sytuacji i zagadnień, dotyczących spraw węgierskich i niemieckich. Taka sama jednolitość istnieje pomiędzy kierownictwem i czynnikami obu państw w sprawach, dotyczących rozmiaru udziału Węgier w akcji, przedsięwziętej przeciwko Sowietom, która nadal rozwijać się będzie w ramach dotychczas określonych.

## Odpowiedź Bułgarii na notę Moskwy nie pozostawia żadnych wątpliwości

SOFIA, 17.9. (PD). Organ rządowy „Dnes” zamieszcza komentarz do odpowiedzi bułgarskiej na pretensje sowieckie. W komentarzu tym m. in. powiada się, że odpowiedź bułgarska nie pozostawia żadnych wątpliwości w zakresie polityki, prowadzonej niezmiennie przez Bułgarię już od dawna. Bułgaria bardzo wyczerpująco oraz z pełną

godnością przedstawia szczegółowe i otwarcie swoje stanowisko. Ze sobą, w jaki rząd moskiewski uznaje oraz ocenia fakty, wyniki, jak bardzo tendencyjnie i z pominięciem prawdy rząd sowiecki stosunkowo je się do Bułgarii.

Wszystkie pretensje sowieckie oparte są na fragmentarycznych oraz mylnych informacjach.

## Wojna w poł. Ameryce

**Samoloty przeciwnika bombardowały 15 miejscowości Ekwadoru**

LIMA, 17.9. (PD). W rządowym komunikacie podano szczegóły o wczorajszych walkach z wojskami

ekwadorskimi, które, wbrew warunkom rozejmu, skoncentrowały się na północy zajętych przez Peru oszarów Ekwadoru.

### Lista strat zatopionego „Hooda”

AMSTERDAM, 18 września. (PD). Angielska admiralica opublikowała we wtorek listę strat okrętu „Hood”. „Hood”, jak wiadomo zginął, gdy nieprzyjacielski pocisk zatopił angielski okręt wojenny w bitwie 24 maja z niemieckim pancernikiem „Bismarck”.

Lista strat obejmuje nazwiska 1418 członków załogi „Hooda”, którzy wszyscy zaginęli i prawdopodobnie zostali zabici. Liczby przed stawiają się w następujący sposób: 94 oficerów, 1152 podoficerów i żołnierzy, 4 marynarzy floty australijskiej i 7 członków lotnictwa. Wśród oficerów, którzy zaginęli, znajdowali się rzeczoznawcy artylerii okrętowej, wiceadmirał Holland i komendant „Hooda” kapitan Kerr. Pozostało przy życiu tylko 3 osoby.

Zgodnie z komunikatem samoloty peruwiańskie bombardowały około 15 punktów koncentracyjnych i zostały przyjęte przez ogień artylerii przeciwlotniczej.

W sprawozdaniu rząd Peru protestuje przeciwko twierdzeniu rządu Ekwadoru, że bombowce peruwiańskie bombardowały otwarte miejscowości, oraz dodaje, że dla lotników peruwiańskich nie przedstawia żadnych trudności bombardowanie portu Guayaquil. Jeśli tego nie uczyniono, jest to dowodem wielokrotności oraz ludzkości peruwiańskich.

Peru jest zawsze gotowe do szanowania warunków zawieszenia broni, o ile to samo nastąpi ze strony przeciwniej.

### Nowy rząd w Syrii

KABUL, 18 września. (PD). Rząd syryjski ustąpił, jak donosi radio z Jeruzalem. Stojący po stronie de Gaulle'a generał Catroux porucił znanemu z czasów nadkomisarza Dentza agentowi de Gaulle'a, Tag Eddin Alhusni'emu tworzenie nowego rządu.

### Gen. Wavell

wybiera się do Tyflisu

STOKHOLM, 18.9. (PD). „Aftonbladet” przynosi wiadomość ze Stambułu, że w Tyflisie oczekują przybycia generała Wavella. Przypuszczają, pisze gazeta, że angielsko-sowiecka misja wojskowa ma tam opracować plany dalszej obrony.

### Wybuch w czasie manewrów w Irlandii

NOWY JORK, 18.9. (PD). Jak donosi Associated Press z Dublina, rząd irlandzki podał do wiadomości, że wskutek wybuchu podczas manewrów w pobliżu Glinmaal (hrabstwo Wicklow) zostało zabitych 4 oficerów i 10 żołnierzy armii irlandzkiej a dalszych 17 szeregowych otrzymano rany.

## Ochotnicy z Francji wyjechali na front wschodni

PARYŻ, 18.9. (PD). Przed wymarszem na wschodni front wczoraj opuścili Wersal i udali się do obozu ćwiczebnego drugi kontyngent fran-

cuskiego legionu ochotniczego do walki z bolszewizmem.

Jak pisał centralny komitet legionu, formuje się obecnie trzeci kontyngent.



# Kampania bałkańska USA grzebią Anglię za życia

Podajemy artykuł Freiherra von Freytach-Loringhoveña, wydrukowany w czerwcowym nr. czasopisma „Europäische Revue”.

Kampania bałkańska skończyła się prędzej, niż spodziewali się najwięksi optymiści. Z przebiegu jej przytoczymy tylko te daty, które kończyły poszczególne etapy.

14 kwietnia serbskie naczelnictwo dowództwo prosiło o zawieszenie broni, dołączając do tego jednoznacznie prośbę o natychmiastowe zaprzestanie ataków z powietrza. Prośbę o zawieszenie broni odrzucono, żądając bezwzględnej kapitulacji. Odpowiadało to sytuacji wojennej, albowiem zawieszenie broni zawieszono się z wojskiem, zdolnym jeszcze do walki. Serbia poddała się, a 17 kwietnia złożyła broń.

24 czerwca kapitulowała, także bez żadnych warunków, grecka armia w Epirze i Macedonii. Pozostał jeszcze do oczyszczenia Peloponez. Chodziło rzeczwiście tylko o oczyszczenie. Była to ucieczka z nagonką, która skończyła się nawet nie formalną kapitulacją. 1 maja niemieckie Naczelnictwo Dowództwo mogło podać do wiadomości, że nigdzie na greckim lądzie nie stawia się już oporu. Jednocześnie zajęto greckie wyspy na morzu Jońskim i Egejskim. 20 maja niemieckie desanty powietrzne oraz spadochroniarze rozpoczęli walkę o Kretę, na którą uciekły resztki wojsk greckich i angielskich. Już w kilka dni po tym zajęto stolicę Kandy.

Aby się pocieszyć i usprawiedliwić to fiasko, powoływano się w Anglii na przewagę niemiecką, której, licząc biorąc, nie było. Z 32 przygotowanych do akcji dywizji niemieckich w akcji wzięło udział tylko 21 dywizji, przeciwko którym stało 29 dywizji jugosłowiańskich i greckich, do nich trzeba doliczyć angielski korpus ekspedycyjny, liczący podobno na początku kampanii 150—200.000 żołnierzy, a który w rzeczywistości nie miał więcej jak 60—70.000 żołnierzy. Nie przeważa liczebna, lecz przeważa dowództwa, ducha żołnierzy i uzbrojenia zdecydowały losy kampanii. Ale gdyby nawet było inaczej, nie można by z tego wydedukować korzyści dla Niemców. Sztuka dowodzenia polega bowiem na tym, żeby w danej chwili i w danym miejscu być silniejszym od wroga. Przeciwnie! Anglia w wojnie morskiej nigdy się nie kłopotowała, i wykorzystywała swą przewagę. Jest jednak niemożliwym zaszczytem odnieść wielkie zwycięstwo, jak to było na Bałkanach, przy użyciu liczebnie słabszych wojsk.

Największe wrzaski wywołało sprawozdanie Wodza Niemiec,

złożone w Reichstagu 4 maja, o niedużych stratach niemieckich, które wynosiły 1.000 zabitych, niecałe 4.000 rannych, a równo 500 zaginionych, w porównaniu z 560.000 serbskich i greckich jeńców, przy czym liczba zabitych i rannych nie jest doład znana.

Jakie są polityczne konsekwencje kampanii bałkańskiej? Niemcy zadowolili się nieznaczną korektą granic, choć nikt by im nie mógł przeszkodzić, gdyby byli chcieli zająć nowe tereny i gdyby byli na to nastawieni, jak się je o to posadza. Naomniast w porozumieniu z sojusznikiem włoskim zgodzili się na zorganizowanie nowego państwa chorwackiego oraz umożliwiły swym wiernym sprzymierzeńcom z wojny światowej — Węgrom i Bułgrom — odzyskanie dużych połaci utraconego kraju.

Charakterystyczny jest passus z mowy Hitlera, w którym się podkreśla, że fakcie Italia tak w zakresie terytorialnym, jak i politycznym będzie miała wpływ na swojej przestrzeni życiowej. W tym czasie zawarto 18 maja umowę graniczną między Italią a Chorwacją, zgodnie z którą Italia otrzymuje część wybrzeża dalmatyńskiego, jak również niektóre wyspy, należące do Serbii. Nadto uzgodniono współpracę w zakresie spraw wojskowych oraz zagranicznych. Teżoż dnia chorwacka delegacja, na czele której stał Dr. Ante Pavelić, zwróciła się do cesarza i króla Wiktora Emanuela II z

prośbą o wyznaczenie jednego z książąt z domu Sabaudzkiego, któremu by można zaproponować objęcie godności króla chorwackiego. Prośba została uwzględniona, a książę Aymon ze Spaleto, jako Tomisław II, zostanie władcą nowego państwa. W kilka dni później, 22 maja, podano w Rzymie do wiadomości, że hrabia Mazzolini został mianowany wysokim komisarzem w Czarnogórze. Będzie on zawiadywał Czarnogórą w imieniu i z polecenia cesarza i króla Wiktora Emanuela.

Serbia przestała istnieć. Młody król, który wydał pałacową odezwę, że będzie prowadził wojnę do ostatniego tchu, uciekł do Jerozolimy, a zapowiedź jego była i jest tak samo bezkufeczną, jak obietnica Mr. Edena, że Anglia będzie restytuowała Jugosławię. Chłopak, który lekkomyślnie i zbrodniczo sprowadził na kraj niebezpieczeństwo, będzie musiał podzielić los licznych swoich przodków, którzy jako emigranci spędzili swoje życie zagranicą. Obecnie niemiecki dowódca wojskowy w Serbii wyraził zgodę na utworzenie rządu, na czele którego stanął generał Nedlicz.

Uciekł także grecki król Jerzy II, najpierw na Kretę, a następnie do Kairu. Przedtym zdarzył się w Atenach jeden z owych licznych zagadkowych wypadków śmierci, które w sferze wpływów brytyjskich często się powtarzają i właściwie przez to przestają być zagadką. 18 kwietnia wieczorem umarł

nagle Premier Kozyrys po odmowie wyjazdu razem z królem na Kretę. Najpierw nie było można znaleźć na jego miejsce następcy, objął więc funkcję premiera — fakt, który chyba jest bez precedensu — sam król. Dopiero w kilka dni później premierem in pirlibus mianowano gubernatora greckiego banku, Tsuderosa. W Grecji na czele rządu stanął generał Tsolakoglu, który wydał do narodu proklamację; wezwał w niej ludność do współpracy nad odbudową Grecji. 8 maja podano do wiadomości, że królestwo greckie już nie istnieje, a tylko państwo greckie, które na miejsce Basilion Hellas przyjęło nazwę Hellinike Polifia; obte nazwy nie będą obce tym, którzy pamiętają jeszcze klasyczną greczyznę.

Niemcy przyczynili się w sposób decydujący do odbudowy Grecji, wypuszczając na wolność jeńców greckich. Jest w tym uznanie dla wielkości przeciwnika, wypływające z uczuć bohaterstwa.

Prasa angielska, po stracie pozycji na Bałkanach, rozważała możliwość ucieplenia się półwyspu Pirenejskiego. Propaganda angielska w Hiszpanii i Portugalii wzmoła się do tego stopnia, że oba kraje były zmuszone dać jak najmocniejszy wyraz swej woli zachowania neutralności. Nadto Madyrski podkreślił, że narodowa Hiszpania już podczas wojny domowej zrobiła wybór pomiędzy europejskimi grupami mocarstw.

BERLIN, 17 września (PD). Według dzienników berlińskich, niedawno zawarta umowa handlowa między Stanami Zjednoczonymi i Anglią, przynajmniej Anglii tylko 2/3 jej normalnego eksportu, jest bezpośrednim dowodem brytyjskich kombinacji, Anglia bowiem wykorzystuje dla celów własnego eksportu dostawy ze Stanów Zjednoczonych.

„Deutsche Allgemeine Zeitung” w związku z tym podkreśla, że pomimo próbującego usprawiedliwić się pisma Edena, skierowanego do Stanów Zjednoczonych, nie da się zmażyć ciężkiego zarzutu, że Anglicy dopuścili się grubego oszukaństwa względem swoich północno-amerykańskich przyjaciół. Pismo oświadcza następnie nowowytworzoną sytuację z północno-amerykańskiego punktu widzenia i dochodzi do wniosku, że Stany Zjednoczone po wymuszeniu z Anglii obietnicy ograniczenia wywozu, dotknęły bardzo ciężko brytyjskich eksporterów, zwłaszcza na rynkach południowo-amerykańskich. Gorzkie komentarze londyńskie przyznają, że umowa ta doszła tylko dlatego do skutku, by nie podważyć amerykańskich dostaw materiału wojennego do Anglii.

„Berliner Börsen Zeitung” nazywa umowę handlową między Stanami Zjednoczonymi i Anglią dyktatem eksportowym Roosevelta. Dziś każdy Brytyjczyk może z niego jasno wyczytać, że Anglia nie tylko pod względem politycznym, ale i gospodarczym jest zupełnie zależna od Stanów Zjednoczonych. Plutokracja angielska zastąpiła sobie uczci-

wie na wstrętne wykorzystywanie swej zależności przez rząd waszyngtoński, sama bowiem niemiecka wstrętne próbowała oszukać plutokrację Stanów Zjednoczonych. Roosevelt nakłada kajdanki na ręce swego przyjaciela, by raz na zawsze unieszkodliwić swego konkurenta. Gazeta wskazuje na to, że mówi się o dalszych pertraktacjach między Anglią i Stanami Zjednoczonymi, na podstawie których Anglii mają się zobowiązać do rezygnacji z wszystkich tych rynków, na których znajduje się Amerykanie.

Pismo kończy w sposób następujący: „Grzebanie Anglii jeszcze za życia idzie szybko dalej i przyjmujemy takie rozmiary, o jakich nie śniło się Brytyjczykom nawet podczas najbardziej koszmarnych snów”.

## Minister Kolumbii przeciw kłamstwu Roosevelta

BERLIN, 17 września. (PD.) „Berliner Börsenzeitung” pisze: Miernikiem obaw Ibero-Amerykanów z powodu grożącego im ze strony Stanów Zjednoczonych niebezpieczeństwa jest oświadczenie ministra Spraw Zagranicznych Kolumbii, złożone w senacie. Minister oświadczył, iż, po dokładnym zbadaniu, może stwierdzić, że w kraju nie ma żadnych niemieckich lotnisk. Istniały wprawdzie pewne „informacje” oraz plotki, które doszły do wiadomości rządu kolumbijskiego, a które dały asumpt do znanego oświadczenia Roosevelta, mianowicie, że w Kolumbii zostały założone lotniska niemieckie. Śledztwo jednak nie potwierdziło tych informacji.

Gazeta oświadcza: Jeśli minister spraw zagranicznych matego, ibero-amerykańskiego kraju uznaje za konieczne złożyć podobne oświadczenie i jednocześnie zapewnić senat Kolumbijski, iż nie ma żadnych tajnych lotnisk, należy to uznać za akt obrony narodowej, do którego trzeba mieć sporo odwagi. Albowiem propagowanie metod Rooseveltowskich podczas wypadku z Irakiem wskazał zupełnie wyraźnie, że brytyjsko-północno amerykańskie kłamstwa o piątą kolumnie skierowane są nie tylko przeciw Niemcom, ale i przeciw małym państwom, o których w związku z tym była mowa.

Jeśli pan Roosevelt powiada, że ktoś jest „zagrożony” i że trzeba go „bronąć”, nie znaczy to nic innego, jak bezpośrednie zagrożenie narodowej niezależności danego kraju. „Dlatego”, stwierdza gazeta na zakończenie, „rząd kolumbijski ma odwagę, że względów na utrzymanie swej niezależności, publicznie zarzuca Rooseveltovi kłamstwo oraz unaocznia światu, że także ten ibero-amerykański „materiał dowodowy” Roosevelta nie jest niczym, jak tylko bezwzględnym kłamstwem.

## Rozstrzelanie 10 komunistów we Francji jako odwet za napady na żołnierzy niemieckich

PARYŻ, 17.9. (PD). Prasa publikuje obwieszczenie komendanta wojskowego we Francji o rozstrzelaniu 10 komunistów, jako odwet za dalsze 3 terrorystyczne napady na człon-

ków niemieckiej siły zbrojnej. Gazety wskazują na powagę położenia, która wyrasta z zamachów morderczych na niemieckich żołnierzy.

„Petit Parisien” pisze: „W ciem-

nościach nocy i z tyłu można czuć, że Francuzi nie byli tak tchórzliwi. Niemcy znajdują się w stanie wojny i mogą na terenie, który obsadzili

ze wzorową poprawnością, nie dopuścić, by członkowie siły zbrojnej stawali się ofiarami podobnych pojedynków z zamachów. Ludność francuska musi współdziałać z francuską policją, by przeciwstawić się tego rodzaju przestępstwom”.

„Matin” pisze: „Każdy uczciwy Francuz musi się przychylić do wyjaśnienia tych zbrodni, jeśli ma się uniknąć jeszcze poważniejszych i ostrzejszych środków odwetu”.

## Porwanie syna pułkownika w Paryżu

PARYŻ, 17 września. (PD). Jak donosi prasa, nieznaną sprawcy, który się fałszywie podał jako urzędnicy policyjni, uprowadził syna byłego francuskiego pułkownika. W należącym do niego warsztacie zjawili się przed kilku dniami dwie osoby i aresztowały jego 19-letniego syna z oznaczeniem, że należą one do niemieckiej policji. Interwencja u władz wykazała jednak, że ani niemiecka, ani francuska policja nie zezwoliła ani nie przeprowadziła tego rodzaju aresztowania.



Na Dnieprem

## NIEDOLE ANNY

opowieść o losach winianki w czasach ostatnich

— To jeszcze nic pewnego. Sam nie sprawdziłem tego, co mówią o Mikołaju Kokoszkynie — mówił Augustowicz. — A nie lubię zawczasu wydawać opinii. Czy pani jednak nie zauważyła, że... nasi znajomi nie odwiedzają już pani? Boją się. Wilno to niby duże miasto, ale jedni łatwo dowiadują się o drugich. Mają pani za nie to znajomości.

— Zarzucają coś temu panu? — Owszem. — Niechże pan powie mi szczerze. — Nie chcę sprawiać pani przykrości.

— Przykrości? Mnie z panem Kokoszkinem nie łączy. To człowiek mi obcy i obojętny.

— Nie... Kiedy sprawdzę, to pa ni powiem. Nie lubię powtarzać plotek. Może to tylko plotka.

— Wiemy wszyscy, że jest komunistą.

— To nie to.

Anna nie dała jednak za wygraną. Tak długo molestowała Augustowicza, że wreszcie powiedział: — Kokoszkini zaprzyjaźnił się swego czasu z dwoma oficerami i pozyskał ich zaufanie. Kiedy zamieniali złoto na lity, rozszła się wiadomość, że obydwajem litewskim zamienia odrazu całą sumę, a innym będą ją wypłacali ratami. Kokoszkini obiecał wymienić te pieniądze za pośrednictwem swej rodziny. Pieniądże wziął i... nie oddał. Mało tego. Jeden z tych oficerów zobowiązał go, żeby uzyskaną sumę wręczył jego żonie. Kobieta ta przywodziła z daleka, głodna i obdarła. Kiedy się zafosowała do Kokoszkina i jego rodziny przede wszystkim poddał

w wątpliwość, czy jest tą, za którą się podaje. Wręcz jej nawet zagroził więzieniem i denuncjacją, że nielegalnie znalazła się w Litwie. Nie dali tej kobiecie ani grosza, choć widzieli, w jakim znajduje się stanie. A tymczasem rodzinka ta, dokonawszy transakcji walutowych na czarnej giełdzie, spłacała dług hipoteczny na domku, który posiadają w jednym z miasteczek...

— To przecież kryminalna sprawa!

— Ano tak.

— To obrzydliwie!

— W takich czasach ludzie zdobywają się na różne podłości. Na szczęście nie jest takich wielu. Znacznie więcej jest ludzi przyzwyczajonych i dobrych, którzy każą człowiekowi wierzyć, że świat nie jest zły, że warto żyć.

— Wprost się wierzyć nie chce, żeby taki człowiek mógł dopuścić się takiej potworności, tak wyzyskać sytuację nieszczęśliwych bliźnich!

— A jednak... Ale to nie wszystko.

— Jeszcze coś ciąży na jego sumieniu!

— Ale to już raczej tylko podejrzenia. W tych dniach aresztowano dwóch naszych kolegów, z którymi mąż pani i ja pracowaliśmy. Zna ich pani dobrze (wymienił nazwiska). Żona jednego z nich twierdzi, że stało się to w kilka dni po ich długiej rozmowie z Kokoszkinem.

— To okropne!

— To tylko podejrzenie. Ostatnio nie wiadomo, czy tylko z Kokoszkinem rozmawiali. Może byli na tyle nieostrożni, że wdali się w jakieś nadmierne szczere rozmówki z kim innym, o czym nikt nie wie i oskarżenie pada na Kokoszkina. Wszysko wskazuje jednak na to, że lepiej trzymać się z daleka i na ostrożności.

To młody człowiek, widocznie bez kręgosłupa moralnego... Ale ja już muszę wrócić. Żegnaj się pośpiesznie.

Anna pragnęła go zatrzymać. Wahała się, czy nie powiedzieć mu, w jakiej znajduje się sytuacji, jak okropne ma powzięć postanowienie, ale nie miała odwagi zdobyć się na szczerość. Patrzyła za oddalającym się Augustowiczem, jakby pragnęła pobiec za nim i błagać go o ratunek, choćby o radę. Ale Augustowicz skręcił w boczną ulicę i zniknął jej z oczu.

Z palającymi policzkami, z nieznośnym bólem głowy powróciła do domu.

— Pomówię z ciotką — postanowiła.

Ciotka postawiła przed nią obiad i przysiadła na rogu stołu. — Zmęczona jesteś, biedactwo — zaczęła rozmowę. — Żeby tak było, jak dawniej... zaczął się od razu zwykły nawrót do wspomnień. — Zjadłabyś coś o wiele bardziej pożywnego i smacznego. Twoja babka znała się dobrze na kuchni, umiała robić różne smakołyki. Pamiętam, że w śpiżni zaw-

sze pełno było konfitur, powideł. Zawsze było tego tyle, że starczyło do następnego sezonu...

— Chciałam z ciotką pomówić o pewnej poważnej sprawie — przerwała Anna.

— Słucham cię, Aniu.

— Czy ciotka wie, że oświadczył mi się Mikołaj Kokoszkini?

— Jakże mógł się oświadczyć, kiedy ty jesteś mężatką? — spokojnie zdziwiła się ciotka Pola.

— Właśnie mimo to, że jestem mężatką.

— Nie rozumiem. Czy ten pan nie wie, że jesteś mężatką? Mówiłaś przecież, że to kolega twojego męża, więc musi wiedzieć.

— Wiesz! Ale nie zważa na to. Mówi, że mnie kocha. Żąda, żebym z nim żyła!

— Bój się Boga, Aniu! Nie mów tak! To przecież grzech tak mówić, nawet myśleć o czymś podobnym!

Anna z bezradną rozpaczą spoglądała na ciotkę. (D. c. n.).



# Walka Italii z zagrożającym jej Zw. Sowieckim

Poniżej podajemy artykuł Ferdynanda von Cles'a, wydrukowany w nr. 7 z 1941 r. czasopisma „Volk und Reich”.

Wprawdzie Italię dzieli od Rosji kilka tysięcy kilometrów, lecz oba kraje mają wspólną granicę — morze. Ale nie dość na tym: także interesy polityczne obu państw krzyżują się na południowo-wschodnim obszarze Bałkanów, zamieszkałym przez Słowian, i wreszcie faszyzm i bolszewizm zderzają się jako starzy śmiertelni wrogowie na odcinku poglądu na świat. W tej sytuacji Rosja w świadomości każdego Italijczyka przestała być krajem Hiperborejczyków, leżącym w dalekich, osnutych hałmami stronach, jakim dla mieszkańców półwyspu Apenińskiego przez długie stulecie była Rosja. Ale wtedy jeszcze parostanki nie przebywały drogi z Bari do Sewastopola w ciągu 3—4 dni; wtedy żaden z białych i czerwonych carów nie śnił o leżącym nad brzegami Adriatyki państwie na Bałkanach, więc o państwie wielkobułgarskim z San Stefana, albo o państwie serbskim, gdzie w r. 1941 dokonali puczu zwolennicy Zimowicza; wtedy jeszcze nie było bolszewickiej propagandy przy pomocy radia i w ogóle nie istniał rosyjski imperializm, skierowany przeciwko Europie Zachodniej.

Przekonanie, że Moskwa jest przeciwnikiem łacińskiego Rzymu, dążącego do zdobycia swego dawne go kierowniczego stanowiska na obszarze Morza Śródziemnego, byłoby doszło do świadomości Italijczyka po mimo obszarności przez komunistów w 1922 r. fabryk w Italii oraz pomimo spowodowanej przez Związek Sowiecki oraz mocarstwa zachodnie, a następnie otwarcie prowadzonej przez nie wojny domowej w Hiszpanii. W rzeczywistości bowiem Rosja nigdy nie przestała zajmować wybitnego miejsca wśród trzech wielkich przeciwników Italii, walczącej o rozwój swej potęgi, i to od chwili kampanii krymskiej, kiedy Italijscy pułki bersalierów po raz pierwszy wyszły w pole, by przeszkodzić urzeczywistnieniu zamierzonej przez Rosję kontroli nad całym obszarem Morza Czarnego, oraz nad cieśniną mł. łączącą je z Morzem Śródziemnym. A podczas ostatniej wojny okazało się, że Rosja, będąc sprzymierzeńcem Italii, w ramach ententy wywierała na interesy Italijskie nie mniej ujemny wpływ, niż mocarstwa zachodnie, i w ten sposób pogłębiała się przepaść między duchowym dziedzicem Bizancjum a nowym Rzymem.

Stosunki Italio-sowieckie, pomimo chwilowych odprężeń, w ciągu całego ubiegłego stulecia były napięte, a w ciągu ostatnich 25 lat przechodziły nawet kilkakrotnie przez okresy burz. Faszyzowska Italija, zdając sobie sprawę, że olbrzymiego obszaru rosyjskiego za jednym zamachem nie można wyłaczyć z gospodarczej i politycznej gry st. w Europie, pierwsza spośród państw europejskich uznała Związek Sowiecki; próbowała w ten sposób stworzyć możliwości ograniczonej współpracy między Rzymem a Moskwą; pokazało się jednak, że, pomimo wszelkich układów i umów, wrogość nastawienie obu mocarstw góruje nad interesami, przemawiającymi za wyrównaniem przeciwności. Długo Italio-sowiecko-rosyjskie stosunki podczas ostatnich dwudziestu lat pod względem politycznym równa się zeru; jedynie pod względem gospodarczym jest aktywny, podniecający się wymiany towarów.

Naturalne przeciwnictwa pomiędzy państwami słowiańskimi, Rosją carską, która występowała jako obrońca grecko-prawosławnych narodów bałkańskich, a przede wszystkim narodów niepodległego słowiańskiego, a Italiją rozłożyła się w ostatnich dziesięcioleciach pod postacią wojny i polityki w prawdziwie śmiertelną nienawiść

która mało różniła się od zaostrzających się stosunków Italio-brytyjskich. W rzeczywistości Italija przetrwała się dopiero podczas sankcji, następnie podczas konferencji w Nyon, a szczególnie podczas wojny domowej w Hiszpanii, że Związek Sowiecki przez swoją akcję na Morzu Śródziemnym zagroził jej bezpośrednio.

Nawet jeśli oba państwa oddzielały tysiące kilometrów, i co jest ważniejsze, znajdujące się w rękach turkiczych północno-wschodnia brama Morza Śródziemnego, to woda, omywająca wybrzeża obu krajów, jest jednak ta sama. W Rzymie zrozumiano, że potężny Związek Sowiecki, a szczególnie sowiecka flota będzie musiała dążyć do rozszerzenia za wszelką cenę obszaru czarnomorskiego, oraz do wymuszenia dla siebie poprzez Morze Śródziemne dostępu do komunikacyjnych dróg światowych na oceanach.

Sowiety, jako potęga morską, dla panowania Italii na Morzu Śródziemnym mogły się stać niebezpieczniejsze, niż sama Wielka Brytania; wprawdzie przez Morze Śródziemne przebiega najgrubszy zwój nerwów brytyjskiego imperium, i Brytyjczycy w ciągu dwu stuleci oparli go na systemie wyrafinowanego rozbudowanych pozycji, niemniej w ostateczności mogłyby zamknąć drogi przez Morze Śródziemne obracając inną drogę komunikacyjną. Dla Sowietów jednak, które na północ napotykały wzrastającą w potęgę Rzeszę Niemiecką, komunikacja przez Morze Śródziemne mogła się stać prawie że koniecznością życiową, i dlatego robili wysiłki zdobycia na nim panowania.

Wojna hiszpańska, sprężynami której były przede wszystkim bezwzględne różnice poglądów na świat, narzuciła więc Italii taki aspekt charakteru polityki mocarstwa, który zmuszał ją do traktowania wojny nie tylko jako wojny z bolszewizmem, lecz z imperializmem moskiewskim dla własnej egzystencji. Hiszpania sowiecka na zachodzie i pracy w kierunku Dardaneli Związek Sowiecki na wschodzie oznaczałby w rzeczywistości śmierć Rzymu przez uduszenie. Dlatego też faszyzm miał rację, podkreślając, że stanął po stronie Franka nie tylko w obronie swojego poglądu na świat, ale że ponadto prowadził wojnę narodową o wolność Italii, a w szerszym znaczeniu o całą przetrzałość Morza Śródziemnego. Cały naród Italijski to pojął i hiszpańską wojnę domową, w której położyło życie ponad 3.000 Italijczyków, a około 10.000 było rannych lub ciężko rannych, wartościowano jako konieczny środek obrony, bez zastosowania którego rozwój kraju, datujący się od czasów piemontekich aż do powstania imperium faszystowskiego, byłby się znalazł pod znakiem zapytania. Dlatego też odniesione przy pomocy Niemiec oraz Italii zwycięstwo narodowej Hiszpanii zdjęło olbrzymi ciężar z serca każdego myślicy czy też tylko niejasno przeżywającego losy własnego narodu Italijczyka, a to szczególnie dlatego, że Sowiety, jak się wydawało, zostały wyrzucone ze środkowej części Morza Śródziemnego.

Na wschodzie sytuacja pozostała naturalnie nie wyjaśniona; rezyrowany przez Moskwę i przez pucz

Zimowicza, jak to wyczuwano w Rzymie, choć temu Angley głośno zaprzeczali, udowodnił namacalnie, że czerwony Krenl oddzielił adriatyckie tęsknoty carskiego Petersburga i czekał tylko na okazję, by je móc urzeczywistnić. Wtedy, a więc przed kilkoma miesiącami, wyczuwano w Italii zbliżające się sowieckie niebezpieczeństwo, wobec którego stawano z większą otuchą, że względu na bezgraniczną ufność w potęgę niemieckiego sprzymierzeńca oraz we własne siły. Wtedy jednak każdy Italijczyk zdał sobie sprawę z tego, że tylko zupełne rozbicie czerwonej armii może odwrócić śmiertelne niebezpieczeństwo Italii na jej własnej przestrzeni życiowej, które w ciągu kilku lat dwukrotnie jej groziło.

W tej sytuacji wojna Italii przeciwko Związkowi Sowieckiemu nie jest sprawą, obchodzącą jedynie jej niemieckiego sprzymierzeńca, a nadto państwa na dalekiej północy, lecz jest wojną, w której, poza losami cywilizacji całego świata oraz zwycięstwem państw osł nad ich wrogami, chodzi bezpośrednio także o losy Italii. Żołnierze Italijskiego korpusu ekspedycyjnego, którzy na wschodnich polach bitew dają dowód niemiecko-Italijskiego braterstwa broni, wiedzą dlatego, że ich udział w walce nie ma charakteru symbolicznego, lecz że jest walką bezpośrednią za własny kraj, graniczący z odległymi przestrzeniami — z bolszewikami, za kraj, który bez zniszczenia bolszewizmu nie będzie mógł dojść do rozwinięcia swych twórczych sił, rozwijanych w wielkim wysiłku.

## „Dawać mi natychmiast 80.000 ludzi albo wojna skończona”

Wezwanie o pomoc dowódcy Homla do dowódcy Skoblina

Podstuch niemieckiego podpułkownika

dnb.. (PK). Było to zdarzenie, z którego długo jeszcze będą się śmiać oficerowie i żołnierze z pulku piechoty podpułkownika L. Ponieważ jednak zdarzenie to jest nie tylko dobrą anegdotą, lecz także przemyślanym podstępem wojennym, zasługuje więc, by je opowiedzieć w formie komunikatu wojennego.

Pułk, dowodzony przez wymienionego podpułkownika, po przejściu przez Dniepr pod Srebnim dotarł aż do linii kolejowej Skoblina — Homel. W Homlu spodziewano się silnego oporu nieprzyjacielskiego. Dlatego należało użyć szczególnie rozważnie wszystkich środków wywiadu dla przygotowania mającego nastąpić ataku. Nie dziwnego, że nasz dowódca wpadł na myśl, by wiać się do przewodu telefoncznego, zewnętrznie nienaruszonego i przebiegającego wzdłuż toru kolejowego, aby dowiedzieć się, co tam będzie przez druty.

Przypadek chciał, że dowódca pułku włączył się do rozmowy telefoncznej, prowadzonej bynajmniej nie w spokojnym tonie, pomiędzy dowódcą Homla i dowódcą Skoblina. Rozmowę tę nasz tłumacz zdołał wtedy przelać na papier. W końcu tej burzliwej rozmowy usłyszano w każdym razie klasyczne zdanie pana z Homla: „Jeśli natychmiast nie dostanę 80.000 ludzi, wojna skończy się za trzy dni”. Nie byliśmy tak pesymistycznie nastroszeni, jak pan komendant Homla, ale mimo to było dla nas ważne usłyszeć coś o tego rodzaju kłopotach.

Po kilku godzinach dowódca Skoblina poprosił znów do telefonu swego kolegę z Homla, a ponieważ na

szcze pośrednictwo nie miało nie prze ciw temu, rozmowa toczyła się znowu, Z usmiechem można było zakomunikować podpułkownikowi, że wprawdzie nie będzie można wysłać 80 tysięcy ludzi a tylko jeden pełny pociąg osobowy, ponieważ komendant Skoblina przy swych potrzebach poprosił nie wytrząsnąć z pod ziemi 80.000 ludzi, Wnikliwy w to na najzupełniej, podczas gdy pan na trzecim końcu przewodu telefoncznego ciągle jeszcze nie był wyrozumiały i wiadomym sobie sposobem ciągle jeszcze chciał zakończyć wojnę.

Przed tym pociąg nigdy nie zatrzymywał się w małej wiosce, gdzie przebywaliśmy, ale niemieccy żołnierze tym razem postarali się napewno, aby ten zapowiadany pociąg wojskowy miał nieco dłuższy postój, aby wszyscy podróżni mogli wysiąść w spokoju.

Tymczasem na linii telefonowano w dalszym ciągu. Oto na przykład dwóch dróżników kolejowych bawilo się rozmową na temat ogólnej sytuacji wojennej, gdy nagle zbliżył się do Homla musiał odczytać słuchawkę, by wraz ze swą żoną uciekać do jakiegoś schronu przed niemieckim atakiem lotniczym. Zresztą należało powiedzieć, że obaj dróżnicy kolejowi na najzupełniej byli zgodni co do tego, że już długo nie będą pełnić swych urzędów w Homlu i w Skoblina. Całkiem pewnie kolega z Homla powiedział swemu przyjacielowi na drugim końcu, żeby dalej nikomu o tym nie mówił, ale „wyżsi dyktatorzy” wyjechali już z dziećmi i manatkami.

Podczas gdy tłumacz naszego podpułkownika jeszcze ciągle przysłuchiwał się politycznym pogawędkom i dowiedział się rozmaitych rzeczy o stanie obu miast, z dali na horyzoncie wynurzył się już specjalny pociąg i komin jego rozpocierał w okolicy pokojowe chmury dymu, jak gdyby jechał przez najbezpieczniejsze miejsce w zapleczu.

Jakże wlece byli zdumieni wojskowi podróżni, gdy niezbyt łagodnie kazano im, aby ze wszystkimi tołkami podjęli marsz do Niemców w charakterze jeńców wojennych.

Albo co zrobi ojezulek Stalin, gdy się dowie, że dwóch jego dowódców przez dwa dni znajdowało się w telefoncznej łączności z niemieckim podpułkownikiem? A że tak było mogą poświadczyć także obydwoj dróżnicy kolejowi i ich żony, a prócz tego pan Stalin każdego czasu może zająć dokładnego stenogramu w oficerskim biurze informacyjnym pewnej niemieckiej dywizji.

## Rewizja ustawy o neutralności USA

WASZYNGTON, 17 września (PD). W przemówieniu, wygłoszonym w izbie posłów na konferencji prasowej, jeden z mówców, Rayburn, zakomunikował, że prezydent Roosevelt rozrząsał wraz z posłami kongresu w dniu dzisiejszym sprawę rewizji ustawy o neutralności. Dotychczas żadne decyzje w sprawie tej nie zapadły.

Rayburn zakomunikował następnie, że Roosevelt ma wezwarte przedłożyć Kongresowi projekt dotyczący dalszego udzielania pomocy Anglii.

między teorią a praktyką ustawy o „wypożyczeniu i wydzierżawianiu” jest poważna dysproporcja. Imperialistyczna polityka Roosevelta nie znajduje do dnia dzisiejszego odpowiedników w możliwościach produkcji uzbrojeniowej przemysłu Stanów Zjednoczonych. Odczuwają to nie tylko Anglijcy przy dostawach, ale i poszczególne rodzaje broni armii Stanów Zjednoczonych przy ich uzbrajaniu

v. W.

# Co może dostarczyć Ameryka?

Przeciwnicy Niemiec określają pomoc amerykańską, którą na podstawie ustawy „o wypożyczeniu i wydzierżawieniu” otrzymuje Anglia, a obecnie także Związek Sowiecki, jako nadzwyczajną w chwili obecnej, w przyszłości zaś jako eudowną. Różne mogą być powody, skłaniające propagandę brytyjską do nieujawniania prawdziwych danych o ilości i jakości tej pomocy. Czy to będą względy na konieczność podtrzymania własnego dobrego samopoczucia, czy też obawy przed Europą — postępowanie takie nie będzie możliwe na dłuższą metę. Nie wszystkie bowiem kanały, prowadzące z Ameryki, są dostatecznie uszczelnione. Przeciwnicy przez nie więcej wiadomości o rozmiarach północno-amerykańskiej pomocy, niż by to było pożądane dla jej reżyserów.

Kilka przykładów jest wymowniejszych niż dużo słów. Pod koniec sierpnia Roosevelt wszelkimi siłami próbował naprawić zawód, którego doznano z powodu enuncjacji senatora Byrda o pomocy Stanów Zjednoczonych. Byrd zilustrował przy pomocy cyfr różnicę między rzeczywistością a rzekomą pomocą, udzielaną przez Stany Zjednoczone Anglii. Enuncjacja wywarła w Stanach Zjednoczonych tak fatalne wrażenie, a w Anglii wywołała tak wielkie zaniepokojenie, że amerykański przyjaciel brytyjsko-sowieckiej wojny był zmuszony zabrać głos w tej sprawie osobiście. Lecz właśnie to, co miało podważyć zarzuty, stawiane przez Byrda, dla obiektywnego obserwatora stanowiło dowód, iż życzenie a rzeczywistość to dwie zupełnie różne rzeczy.

Roosevelt omówił tylko kilka punktów, przy czym musiał przyznać, że Byrd, podając dane o produkcji samolotów, nie bardzo odbił od prawdy. Nadto podał do wiadomości publiczności o dostawach broni do Anglii. Miesięcznie 60 armat przeciwlotniczych i 70 armat przeciwpan-

kowych — i nie poza tym w powyższym zakresie — to trochę za mało wobec gwałtownego zapotrzebowania Anglii. Sprawa komplikuje się jednak, jeśli przyjrzyć się dokładniej dostawom tej broni pod kątem widzenia współczesnych wymagań. Faktem jest, że nowe typy, jak armata 12,5 cm., haubica 20 cm., i 9 cm. armata przeciwlotnicza, nie są wyrabiane seryjnie. Istnieje tylko kilka wzorów.

Wypowiedzi Roosevelta o tankach brzmiały nieco optymistycznie, niż o armatach. Powiedział, że do Anglii i do Egiptu wysła się setki tanków najnowocześniejszej konstrukcji. Wykazały już one swoją wybitną wartość. Tymczasem nowojorski tygodnik „News Week” podał wiadomość, że te okrzykane 28-tonowe tanki, produkowane przez załady samochodowe Chryslera, wypróbowane były podczas manewrów armii Stanów Zjednoczonych i zupełnie zawiodły. Zamiast nich powinien był być skonstruowany nowy model 30-tonowego tanku. Obecnie firma Chrysler otrzymała od państwa 30 milionów dolarów na budowę fabryki tanków. Fabryka ta nie jest jeszcze w pełni uruchomiona. W chwili obecnej produkuje tylko jeden tank dziennie. Dopiero przed początkiem przyszłego roku będzie w stanie produkować dziennie 20 sztuk. Zachodził przy tym pytanie, jaki wpływ na produkcję zamierzonej ilości tanków będzie miało przejście na ulepszony 30-tonowy typ.

Amerykański przemysł samochodowy, z produkcją ponad 5 milionów wozów rocznie, idący na cele światowego przemysłu samochodowego, otrzymał wprawdzie wskazówki, że powinien ograniczyć produkcję samochodów na korzyść produkcji uzbrojenia. W rzeczywistości do dnia dzisiejszego z 500.000 robotników zatrudnionych w przemyśle samochodowym, okragło jedna piąta pracuje przy wykonywaniu zamó-

wień uzbrojeniowych, co dowodzi, że przedstawienie wymaga bardzo długiego czasu. Wobec tego, że przemysł samochodowy w chwili obecnej jest nastawiony w stopniu tylko nieznacznie na nowy typ produkcji, jest on w stanie realizować tylko jedną dziesiątą zamówień uzbrojeniowych. Żywszemu przejściu na wyrabianie różnego typu samochodów wojskowych stanęła na przeszkodzie niedostateczna ilość potrzebnych maszyn, automatów oraz niezbędnych do produkcji urządzeń.

Ustawa o „wypożyczeniu i wydzierżawieniu” przewiduje na zabezpieczenie dostaw do Anglii 7 miliardów dolarów. Z tej sumy wypłacono dotąd na produkcję uzbrojenia 75 milionów. Wynosi to tylko nieco ponad 1 procent. Największą część do staw miały stanowić samoloty i statki. W lipcu br. Stany Zjednoczone wyprodukowały 1.465 maszyn. Tą liczbą są jednak objęte także wszystkie dostawy dla armii Stanów Zjednoczonych.

Niedawno „United States News” określili zamiar produkowania tysięcy samolotów, jako piękne marzenie bombowców o dalekim zasięgu, których Anglia szczególnie łaknie, będzie możliwa w najlepszym wypadku dopiero w 1943 r. Aż do tego czasu Anglia będzie musiała zadowolić się tylko wzorami albo też małymi, produkowanymi na próbę seryjnie.

A jak wygląda sprawa statków? Planu na tym odcinku niegają bardzo daleko. W ciągu trzech, czterech miesięcy ma być zorganizowanych 32 nowych stoczní, w których ma się budować seryjnie wielkie ilości statków. Tymczasem wybuchły już poważne spory na temat planowanych szybkości tych statków i ich kosztów. W rzeczywistości do dnia dzisiejszego z 500.000 robotników zatrudnionych w przemyśle samochodowym, okragło jedna piąta pracuje przy wykonywaniu zamó-

wień uzbrojeniowych, co dowodzi, że przedstawienie wymaga bardzo długiego czasu. Wobec tego, że przemysł samochodowy w chwili obecnej jest nastawiony w stopniu tylko nieznacznie na nowy typ produkcji, jest on w stanie realizować tylko jedną dziesiątą zamówień uzbrojeniowych. Żywszemu przejściu na wyrabianie różnego typu samochodów wojskowych stanęła na przeszkodzie niedostateczna ilość potrzebnych maszyn, automatów oraz niezbędnych do produkcji urządzeń.

Ustawa o „wypożyczeniu i wydzierżawieniu” przewiduje na zabezpieczenie dostaw do Anglii 7 miliardów dolarów. Z tej sumy wypłacono dotąd na produkcję uzbrojenia 75 milionów. Wynosi to tylko nieco ponad 1 procent. Największą część do staw miały stanowić samoloty i statki. W lipcu br. Stany Zjednoczone wyprodukowały 1.465 maszyn. Tą liczbą są jednak objęte także wszystkie dostawy dla armii Stanów Zjednoczonych.

Niedawno „United States News” określili zamiar produkowania tysięcy samolotów, jako piękne marzenie bombowców o dalekim zasięgu, których Anglia szczególnie łaknie, będzie możliwa w najlepszym wypadku dopiero w 1943 r. Aż do tego czasu Anglia będzie musiała zadowolić się tylko wzorami albo też małymi, produkowanymi na próbę seryjnie.

Jest więc zupełnie jasnym, że



## Stanisław Rymkiewicz

b. urzędnik portu lotniczego,  
po długich i ciężkich cierpieniach, opatrzony śś. Sakramentami  
zmarł dnia 18 września 1941 r. w wieku lat 38.

Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby przy ul. Bajoro (Horo-  
delskiej) 24 do kościoła Wszystkich Św. nastąpi dnia 20.IX.  
o godz. 8.30. Pogrzeb odbędzie się tegoż samego dnia o godz.  
17-ej z kościoła na cmentarz Rossa, o czym zawiadamiają po-  
grążeni w głębokim smutku

**Żona, Dzieci i Rodzina.**

## Anordnung über Sperrstunden

### § 1

- (1) Für die nichtdeutsche Be-  
völkerung des Reichskommissariats  
Ostland wird eine Sperrzeit fest-  
gesetzt.
- (2) Innerhalb dieser Sperrzeit ist  
das Verlassen der Häuser verboten.
- (3) Ausnahmen, insbesondere für  
den berufstätigen Verkehr, genehmigt  
der Gebietskommissar.

### § 2

- (1) Die Sperrzeit wird bis auf  
weiteres  
a) in den Städten auf die Zeit von  
22 bis 5 Uhr,  
b) auf dem Lande auf die Zeit von  
1 Stunde nach Sonnenuntergang bis  
1 Stunde vor Sonnenaufgang fest-  
gesetzt.
- (2) Für grössere Städte kann der  
Reichskommissar auf Vorschlag des  
Gebietskommissars andere Sperrzei-  
ten festsetzen.

### § 3

Für Juden setzt der zuständige  
Gebietskommissar, soweit erforder-  
lich, besonders Sperrzeiten fest.

### § 4

Zu widerhandlungen werden mit  
Gefängnis und Geldstrafe oder einer  
dieser Strafen bestraft.

### § 5

Die Anordnung tritt mit sofortiger  
Wirkung in Kraft.

Riga, den 6. September 1941.

LOHSE

Der Reichskommissar für das  
Ostland

## Rozporządzenie dotyczące ogranicze- nia godzin ruchu

### § 1

(1) W czasie poniżej podanym  
dla ludności nie niemieckiej na te-  
renie państwowego Komisariatu  
Kraju Wschodniego ruch uliczny  
jest wzbroniony.

(2) W tym czasie opuszczanie do-  
mów jest zakazane.

(3) Wyjątki, w poszczególnych  
wypadkach, dotyczących działalno-  
ści zawodowej, są dopuszczalne za  
zezwoleń Komisarza Okręgo-  
wego.

### § 2

(1) Zakaz ruchu ustala się aż do  
odwołania

a) w miastach od godziny 22 do 5,  
b) na wsi w czasie od godziny po  
zachodzie słońca do godziny przed  
wschodem słońca.

(2) W większych miastach może  
Komisarz Rzeszy na podstawie  
wniosku Komisarza Okręgowego  
ustalić inny czas zakazany.

### § 3

Dla żydów ustala odnośny Kom-  
isarz Okręgowy w razie potrzeby,  
specjalny czas zakazany.

### § 4

Niestosowanie się do powyższego  
zarządzenia będzie karane więzie-  
niem i grzywną lub też jedną z tych  
kar.

### § 5

Rozporządzenie to otrzymuje na-  
tychmiastową moc obowiązującą.

Ryga, 6 września 1941.

LOHSE

Komisarz Rzeszy na kraj  
Wschodni

## Uwagze administratorów domów znacionalizowanych i właścicieli domów prywatnych

Jak już donosiliśmy, adminis-  
tratorzy domów znacionalizowanych  
i właściciele domów prywatnych  
obowiązani są w terminie do dnia  
20-go b. m. celem wystawienia kart ży-  
wnościowych — przedłożyć do  
swych biur rejonowych wykazy  
wszystkich mieszkańców domu.

Przypominamy obecnie, że termin  
wyznaczony (20 b. m.) jest nieprze-  
kraczalny, i że wszelkiego rodzaju  
pretensje o niewydanie kart ży-  
wnościowych, wnoszone po tym ter-  
minie, nie będą uwzględniane przez  
czynników miarodajnych.

Jednocześnie nadmieniamy, że na-  
leży wyłącznie podawać nazwiska  
osób faktycznie w domu zamieszka-  
łych.

Niżej podajemy wykaz biur rejo-  
nowych:

I. Gedymino g-we 9 (b. ul. Mickie-  
wicza), II. 16 Vasario Nr 2 (b. ul.  
3-go Maja), III. Mindaugo g-we Nr  
28 (b. ul. Słowackiego), IV. Soda  
g-we Nr 4 (b. ul. Sadowa), V. Di-  
džioji g-we Nr 30 (b. ul. Wielka),  
VI. Užupio g-we Nr 16 (b. ul. Za-  
ręczna), VII. Ausros Vartu Nr 20  
(b. ul. Ostrobramska), VIII. Vival-  
skio g-we (b. ul. Wiwulskiego), IX.  
Vytauto g-we Nr 27 (b. ul. Witoldo-  
wa), X. Kalvariju g-we Nr 4 (b. ul.  
Kalwaryjska).

(t).

## Rejestracja wozów ciężarowych

Niniejszym podajemy do wiado-  
mości, że wszyscy obecnie uprawia-  
jący zawód furmanów wozów cięża-  
rowych, jak i byli właściciele wo-  
zów, pragnący i nadal uprawiać  
swoją zawód, winni się celem otrzy-  
mania zezwolenia — zarejestrować  
się w Wydziale Podatkowym Magi-  
stratu miasta Wilna, pokój Nr 40,  
do godz. 15-ej dnia 24 b. m.

Przy otrzymaniu kart rejestracyj-  
nych należy opłacić podatek obro-  
towy od uprawianego zawodu oraz

# Wiadomości z dnia

20

wrzesnia

SOBOTA

Suche dni

Eustachego m.

— REJESTRACJA BEZROBOT-  
NYCH. Zarządzona przez czynników  
miarodajnych rejestracja bezrobotnych  
i znających język niemiecki będzie  
trwać do dnia 4-go października br.

Po ukończeniu rejestracji zostanie  
przeprowadzona ścisła selekcja zare-  
jestrowanych według zawodów, po-  
czym bezrobotni otrzymają pracę.  
(t).

## Uruchomienie dalszych urzędów pocztowych

Ostatnio zostały uruchomio-  
ne urzędy pocztowe w nastę-  
pujących miejscowościach: Je-  
ziorosy, Rokiszki, Rosienie,  
Szaki, Nowa Wilejka i Tur-  
giele. Do tych miejscowości  
oraz do podanych poprzednio  
można wysłać zwykłe listy  
i karty pocztowe. Przekazy  
pieniężne nie są narazie przy-  
jmowane.

W najbliższym czasie jest  
spodziewane znaczne rozsze-  
rzenie zakresu czynności pocz-  
ty, która swym zasięgiem obej-  
mie większą ilość miejsc-  
wości.

— UWAGZE REJESTRUJĄCYCH  
SIĘ W URZĘDZIE PRACY. Wobec  
stwierdzenia, że podlegające reje-  
stracji osoby, pomimo wyznaczone-  
go ścisłego terminu dla poszczegól-  
nych osób, nie stosują się do wyda-  
nych w tym względzie zarządzenia,  
niniejszym przypominamy zaintereso-  
wanym o obowiązku przestrzega-  
nia nakazanych terminów, gdyż w  
wypadku przeciwnym będą pocią-  
gani do odpowiedzialności. (t).

— POTRZEBNI CIEŚLE. Jak do-  
wiadujemy się, Wileński Urząd Pra-  
cy potrzebuje na wyjazd do Rygi  
45 cieśli. Reflektujący na otrzyma-  
nie pracy rzemieślnicy winni nie-  
zwłocznie zgłosić się do Urzędu  
Pracy przy Vilniaus g-we (d. Wileń-  
ska) Nr 10 w godz. od 8 do 13-ej  
i od 15 do 18-ej. (t).

— Z ARTELÓW STOLARSKICH.  
Istniejące na terenie miasta artele  
stolarskie są w wystarczającym  
stopniu zaopatrzone w pierwszo-  
rzędny surowiec i mają obecnie  
bardzo dużo zamówień. Przedtym  
w artełach pracowało wielu żydów.  
Obecnie mimo spadku ilości robot-  
ników ogólna wydajność warsztatów  
nie tylko pozostała na dotychczas-  
wym poziomie, lecz nawet wzrosła.  
Jest to oczywistym dowodem, jakim  
błuffem były reklamowane przez  
żydokomunę stachanowskie metody  
pracy.

— KOMUNIKATY RADIOWE DLA  
ROLNIKÓW. Rozgłośnia wileńska  
codziennie o godz. 12.15—12.30 na-  
daje komunikaty dla rolników,  
również i w języku polskim. W ko-  
munikatach tych są podawane  
wszelkie, interesujące szerokie rze-  
sze rolników zarządzenia oraz  
wskazówki władz.

— NIEDOZWOLONY HANDEL  
NA ULICACH. W dni targowe na  
rogatkach można zauważyć wiele  
osób, które zatrzymują wozy wiejs-  
kie, zdążające na targ i kupują  
rozmaite artykuły. Następnie w za-  
jazdach, do których przybywają  
rolnicy, również zjawia się wielu  
przekupników i wskutek tego pod-  
wórkę zajadają zmieniając się na tar-  
gowisko. Przypominamy, że handel  
na ulicach w myśl zarządzenia  
można tylko na placach i w godzi-  
nach wyznaczonych. Osoby niesto-  
sujące się do zarządzenia będą su-  
rowo karane.

— WŁAMANIE DO SKLEPU  
„RUTY“. Onegdajszej nocy nie-  
wykryci narazie sprawcy po wyla-  
maniu okiennicy i wybraniu szyby  
dostali się do sklepu „Ruty“ na rogu  
Latviu g-we (b. ul. Dzielnia) i Kestu-  
cio (b. ul. Gedyminowska).

Łupem złodziei padła większa  
ilość sprowadzonych poprzednio  
dnia towarów, jak mąka, cukier  
i wódka. Dochodzenie policyjne  
w toku. (t).

## POSZUKIWANIE ZAGINIONYCH

Ktośby wiedział o losach Kazimierza  
Sołowiewa, zam. w Landwarowie  
k/Wilna, lat 30, blondyn, czy szare,  
który wyszedł z domu 13 b. m.  
i nie wrócił, — proszony jest o wiado-  
mości pod adresem: wieś Podhaje,  
k/Głębokiego, Radecki Wacław.  
Nr 930.

Ktośby wiedział o losach b. więźnia  
politycznego Stanisława Piotrows-  
kiego, aresztowanego we wrześniu  
1939 r. i więzionego w Starej Wi-  
lejskiej przez bolszewików, — proszony  
jest bardzo o podanie swego adresu  
do Adm. „Gońca“.  
Nr 915

## Rzadkie zjawisko atmosferyczne

We czwartek wieczorem około  
godziny 20 mieszkańcy miasta by-  
li świadkami niezwykle rzadkiego  
zjawiska atmosferycznego, poja-  
wiającego się od czasu do czasu  
na naszych terenach. Całą północ-  
ną stronę nieba zaala jasność se-  
ledynowo - mlecznego koloru.  
Tworzyły się fantastyczne półkole,  
z których wychodziły proste jas-  
ne promienie i rozwijały się na-  
tychmiast, albo przesuwały w stro-  
nę zachodu.

Promieniowanie to jest reflek-  
sem zorzy polarnej, która w mie-  
siącu wrześniu świeci bardzo in-

fensywnie i promienie jej odbite  
od lodowych okolic polarnych,  
przedostają się do dalszych rejon-  
ów na południe. Druga hipoteza  
meteorologów wskazuje, że poja-  
wienie się refleksów zorzy polar-  
nej na tak dalekim dystansie po-  
łudniowym jest wynikiem wzmo-  
żonego działania promieni słoń-  
ecznych w wyższych rejonach al-  
mosfery.

Należy przypomnieć, że we  
wrześniu 1937 roku zjawiała się  
nad naszym miastem o wiele sil-  
niejsza zorza, świecąca jaskrawo  
czerwonym światłem.

## Wypłata zasiłków chorobowych

Wobec licznych zapytań  
czytelników komunikujemy,  
że wypłaty zasiłków w wypad-  
ku chwilowej niezdolności do  
pracy skutkiem zachorowania  
dokonuje obecnie przedsię-  
biorstwo-pracodawca. Wypła-

ta następuje na podstawie za-  
świadczenia lekarza, stwier-  
dzającego niezdolność do pra-  
cy na czas określony. Wyso-  
kość wypłacanego zasiłku usta-  
la kierownik danego przedsię-  
biorstwa na podstawie dotych-  
czasowych przepisów. (s).

## KINO „CASINO“, Didžioji — (Wielka) 47.

Wspaniały film

## W BAKWACH NIEMIEC

W roli głównej Willi Birgel.  
Nadprogram: Walki pod Nowogrodem i Połockiem.  
Początek seansów o godz. 15.30, 17 i 19.

## KINO „MUZA“ Naugarduko (Nowogródzka) 8

Rewelacyjny film kryminalny! Pierwszy raz w Wilnie!  
„Fałszerze pieniędzy“  
Początek seansów: goz. 15, 16 i 19.15.  
Kasa czynna od godz. 14-ej.

## KINO „AUSZRA“ Pylimo (Zawalna) Nr 54

Ostatnie dni  
Nieporozumienia w-g powieści  
Hermanna Langa  
Nadprogram: Kult. film „Wartość wody“. Wypadki  
polityczne ostatniej doby. Przegląd międzynarodowy.  
Początek seansów o godz. 16.30 i 18.45.

## Browar „SZOPENA“

poszukuje bednarzy  
do wyrobu beczek piwnych.

Podania o pracę należy składać do  
dyrekcji browaru w godzinach urzę-  
dowych — ul. Sierakauskis 18.

## DYREKCJA BROWARU „SZOPEN“ W WILNIE

zwraca się do wszystkich posiadaczy  
beczek i butelek od piwa  
będących własnością browaru, z prośbą  
o ich zwrot. Jednocześnie zaznacza się,  
że w wypadku niezwrócenia dobrowol-  
nego, własność browaru będzie poszu-  
kiwana na drodze sądowej.

Dyrekcja.

## „GERMANISTIK-INSTITUT“, ul. Didžioji (Wielka) 2/1

Od wtorku 23.IX b. r. nowe grupy języków obcych — ańka  
w godzinach popołudniowych. Grupy i lekcje z języka  
niemieckiego — nauka codz. Zapisy w nie powyż od 8 do 20-ej

## Huta Szklana „KALVARIJA“ skupuje łom szkła (tłuczkę)

Wilno, ul. Turgaus (Targowa) № 3.

## AKUSZERKI

Maria Laknerowa  
przyjmuje od 9 rano do 7 w.  
J. Jasmasto (Jasickiego) 7-5

W. Śmiatowska  
Pilies g. (Zamkowa) 26-6

## Matrymonialne

Młoda, przystojna panna z do-  
brogo domu, zamożna, wy-  
daje zamęt. Tylko solidna pro-  
pozycja z fotografią do admin-  
istracji „Gońca“ pod „Zamożnej“. Dys-  
kretna zapewniona.

## LOKALE

Do 2 urzędniczek potrzebny  
należymyści pokój umi-  
ały z wygodami w śródmie-  
ściu. Pożądane z usług. Oferty  
do adm. „Gońca“ pod „E G“.

Poszukiwane lub dwa  
z niekrepaszym wejściem w  
środek miasta, w tym samym wy-  
szym urzędniczym handlu  
spożywczego. Oferty do adm.  
„Gońca“ pod „Samotny“.

Poszukuje pokoju lub dwóch z  
meblami i używalnościami kuch-  
ni. Oferty do adm. „Gońca“ pod  
„Inżynier“.

## Handel i Przemysł

Kosmos Radio  
Cz. Dągys. Wilno, Gedimino,  
(d. Mickiewicza) 6. Kuni maszy-  
nę do pisania, odbiorniki radio-  
we, radiosprzęt, elektryczne  
przyrządy pomiarowe i materia-  
ły instalacyjne.

Aparaty radiowe elektryczne  
naprawia solidnie i tanio  
Wiktor Jasunias  
Ausros Vartu (Ostrobramska) 20  
Fachowe porady bezpłatnie.

Brygada blacharska  
artelu „Metallic Galanteria“  
została przeniesiona z ul. An-  
tokolskiego (d. Jazicki) 39 na ul.  
Pylimo (Zawalna) 82. Brygada  
zapożycza normalną pracę z  
dniem 23 b. m.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię 2 puchowe koldry kryte  
niebieskim jedwabem, elek-  
tryczne żelazko i płytkę, serwis  
herbowlany, skórzana walizka,  
pełna i sztalowa bielizna. Oferty  
z adresem „Gońca“ pod „224“.

Kupię jesienkę meską nową  
lub w dobrym stanie używa-  
ną Dr. Dawaszevicius (d. Gim-  
nazjalna) 6-10, od 16-21 925

Kupię radiodbiornik sieciowy.  
Zgłoszenia do radiowego  
sklepu: Gedimino (d. Mickiewi-  
cza) 24, Przewłocki.

Sprzedam futro karakulowe, i  
firmowy zegarek. Pylimo (So-  
snowa) 9-4, od 16 do 17. 937

Sprzedam płaszczy karakulowy  
w dobrym stanie. Uniwersite-  
to (Uniwersytecka) 2-8. 928

Sprzedaję meble i sprzęty do-  
mowe. Uniwersite to (Univer-  
sytecka) 1-4, g. 12-14 i 16-18 942.

Sprzedaję się: pierze, wód pier-  
kany i maszynę do korko-  
wania tulelek. Zwracać się do  
artelu Senienos, Wilno, R. dvi-  
lėitis (d. Krolewska) 1-3 940

Sprzedam meble: szafę, półkę,  
szafkę z kolbami z wy-  
dry w dobrym stanie. Bismar-  
ski (Mostowa) 8a, ogła-  
dzać rano. 944

Walizę skózaną kupię zaraz.  
Kocarsko (Konarskiego)  
56-1. 931

Nauka i wychowanie

Dyplomowana pianistka, lekko-  
gry fortepianowej, nowoczes-  
na metoda, Halina Targowska,  
Uosto (Portowa) 6-2. 784

Lekko śpiewu, oryginalna wilo-  
ska metoda, szybkie postępy.  
Eustachja Targowska, Uosto (Por-  
towa) 6-2. 793

Niemieckiego języka wyuczę  
szybko i niedrogo (niezmoż-  
nym niższą). Kaniłini (d. Biał-  
ny) 5-14. Porozum. do 9 rano, —g

## PRACA

Korepetytor, znający niemiecki,  
ki, wyedzie na wieś. Krokus  
g. (Krakowska) 89-2. 991

Potrzebny krawiec męski i  
krawiec do sukni krawieckiej.  
R. Kuźnieś. Algirdo (d. Pil-  
sudskiego) 11-2 839

Uchodzący szuka zajęcia: z wy-  
edzie, gotowania, do małego  
rospodarcwa lub starszego  
dziecka. Lovo (Lwowska) 11-20. 9

RÓŻNE

BIURO PODAŃ (tłumaczeń) do  
władz w językach: niemie-  
kim i litewskim. Vilniaus (Wi-  
leńska) 25-5, wejście z frontu. 725

Biuro via a via poczty „Cent-  
rum“. Podania do władz,  
tłumaczenia, przepisywania w  
niemieckim i litewskim. —a

Kto napotka dzierzawinę lat 12.  
Zesłone Zienkiewicz. Wyma-  
nia gubrania w placach z  
z płótna i sztalowej czarnej bi-  
elizy w ilościach na średnie Głub-  
y w Wilno, proszę zabrać, nad-  
awadomić oca pod adresem:  
foliark Gogolowo, p. Krolew-  
szczyzna, p. Dzielniański, Zien-  
kiewicz Józef. 913

Podania fachowe, tłumaczenia  
lekko niemieckiego niedrogo  
Algirdo (Piusdskiego) 18-17  
wejście z podwórza ul. Sze-  
pyckiego. 880

Podania i tłumaczenia w języ-  
ku niemieckim biegle pisać  
Gedimino (d. Mickiewicza) 1-21 867

Podania i tłumaczenia do władz  
w jęz. niemieckim i litew-  
skim. Odmówić (d. Garbarska)  
1-26, róg d. Mickiewicza. 807

Wypożyczyć dla siebie pianino  
za opłatą. Oferty do adm.  
„Gońca“ pod „Pianino“.

W dn. 18.IX b. r. w laźni przy  
ul. Totorij (Tatarskiej) 18  
pakowy oddał przez pomyłkę  
oddaje mu na przechowanie  
rzeczy nie należące do niego,  
jak: portonietkę zawier